

вий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*16-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года*

1989/84. Руководящие принципы в отношении международных десятилетий в экономической и социальной областях

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1989/67 от 25 июля 1980 года, в которой он принял руководящие принципы в отношении международных годов и годовщин.

ссылаясь также на резолюцию 42/171 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года, в которой Ассамблея предложила Совету представить рекомендации в отношении провозглашения будущих международных десятилетий,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1988/63 от 27 июля 1988 года, в которой он рекомендовал Генеральной Ассамблее для принятия руководящие принципы в отношении международных десятилетий,

принимая к сведению решение 43/434 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года, в котором Ассамблея постановила передать этот пункт Совету для дальнейшего рассмотрения соответствующим образом в 1989 году, с тем чтобы на своей сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея могла рассмотреть вопрос о руководящих принципах в отношении международных десятилетий и принять по нему соответствующее решение,

рекомендует Генеральной Ассамблее продолжить рассмотрение и принять соответствующее решение по пересмотренным руководящим принципам в отношении международных десятилетий, содержащимся в приложении к настоящей резолюции, при том понимании, что эти руководящие принципы не предназначены для применения к десятилетиям развития Организации Объединенных Наций.

*16-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы в отношении международных десятилетий в экономической и социальной областях

A. Выбор тем для проведения международных десятилетий и установление сроков их проведения

1. Предлагаемая для десятилетия тема должна соответствовать целям и принципам Организации Объединенных Наций, указанным в ее Уставе. Она должна иметь первоочередное значение в экономической, социальной, культурной, гуманитарной областях или в области прав человека и обуславливать необходимость проведения долгосрочных мероприятий на международном или региональном уровнях, а также на национальном уровне. Мероприятия по теме должны способствовать укреплению международного мира и развитию международного сотрудничества в направлении провозглашенных целей десятилетия.

2. В тех областях, где уже существуют эффективные программы, международные десятилетия могут провозглашаться при том условии, что они, как предполагается, будут содействовать реализации целей этих программ.

3. Хотя допустимы исключения, в целом десятилетия не должны дублировать друг друга или частично совпадать во времени. Новое международное десятилетие может быть начато при

условии, что система Организации Объединенных Наций, безусловно, обладает достаточным основным, административным и финансовым потенциалом для того, чтобы играть эффективную роль в выполнении программы десятилетия.

4. До внесения предложения о проведении нового десятилетия следует рассмотреть возможность проведения более краткосрочного мероприятия.

B. Требования к провозглашению международных десятилетий

5. Предложения в отношении международных десятилетий должны включать в себя проект программы действий, содержащий четко определенные цели и предусматривающий мероприятия для проведения на международном, региональном и национальном уровнях. Эти мероприятия должны быть направлены на осуществление четко сформулированных целей. В проекте программы действий должны быть указаны предлагаемые организационные механизмы и порядок финансирования как из бюджетных, так и из внебюджетных источников, а также процедуры в целях контроля за осуществлением мероприятий. Также должны быть предусмотрены мероприятия в области общественной информации и, в случае необходимости, консультативные услуги, предоставляемые по просьбе правительств.

6. В проекте программы десятилетий должно быть указано головное учреждение или учреждения десятилетия и механизмы координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих межправительственных и неправительственных организаций.

7. На национальном уровне программа действий должна предусматривать создание национальных комитетов или других механизмов для мобилизации общественной поддержки и проведения мероприятий, связанных с десятилетием.

C. Процедуры провозглашения международных десятилетий

8. Предложения о проведении международных десятилетий должны представляться Экономическому и Социальному Совету, с тем чтобы он мог рассмотреть цель и сроки проведения предлагаемого десятилетия с учетом мнений Комитета по программе и координации и других соответствующих межправительственных органов.

9. Генеральной Ассамблее следует провозглашать международные десятилетия после того, как предложение будет тщательно изучено соответствующими межправительственными органами и будут учтены мнения всех государств-членов и заинтересованных неправительственных организаций. Для этого в общем порядке необходимо предусмотреть, с учетом исключений, интервал в два года между внесением предложения на рассмотрение Экономического и Социального Совета и провозглашением десятилетия Генеральной Ассамблеей.

10. Для проведения подготовительной работы на международном, региональном и национальном уровнях необходимо предусмотреть достаточный период времени между провозглашением десятилетия Генеральной Ассамблеей и его началом.

11. При внесении предложения о проведении последующего десятилетия по конкретной теме необходимо, с учетом возможных исключений, иметь в виду следующее:

a) для разработки программы действий на последующее десятилетие необходим двухлетний подготовительный период между завершением осуществляемого и началом последующего десятилетия;

b) для обеспечения оперативной реализации мероприятий после начала последующего десятилетия необходимо предпринимать шаги по обеспечению использования накопленного в ходе десятилетия опыта и знаний;

c) в качестве основы для программы действий на последующее десятилетие необходимо использовать результаты среднесрочных и итоговых обзоров проводимого десятилетия;

d) последующее десятилетие должно провозглашаться в соответствии с положениями пункта 2 настоящих руководящих принципов при условии, что цели первого десятилетия не были достигнуты полностью, особенно в тех случаях, когда при осуществлении проектов или программ первого десятилетия был достигнут значительный прогресс.

D. ОБЗОР И ОЦЕНКА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ
ДЕСЯТИЛЕТИЯ

12. Обзор выполнения программы действий десятилетия, как правило, должен проводиться соответствующим межправитель-

ственным органом в середине и в конце десятилетия. Если в ходе международного десятилетия созывается всемирная конференция по теме этого десятилетия, такую конференцию следует использовать, помимо прочего, для обзора и оценки выполнения программы действий десятилетия.